



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
5 April 2012  
Russian  
Original: English

---

### Совет по правам человека

Двенадцатая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

## **Доклад Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека Магдалены Сепульведы Кармоны**

### *Резюме*

За первые три года осуществления своего мандата Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека представила доклады о посещениях ею Эквадора, Замбии, Бангладеш, Вьетнама и Ирландии. В настоящем докладе она излагает критическую оценку изменений, относящихся к внесенным ею в этих докладах рекомендациям, а также проводит анализ проблем, с которыми сталкиваются мандатарии специальных процедур в связи с принятием последующих мер.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–18	3
Проблемы и возможности в связи с подготовкой доклада о последующих мерах .....	6–18	3
II. Эквадор .....	19–39	7
А. Правовая и институциональная основа .....	24–27	7
В. Социальная защита .....	28–33	8
С. Положение групп населения, подверженных риску нищеты ...	34–39	9
III. Замбия .....	40–60	11
А. Правовая и институциональная основа .....	43–60	12
В. Социальная защита .....	47–51	12
С. Положение групп населения, подверженных риску нищеты ...	52–59	13
D. Коррупция .....	60	15
IV. Бангладеш .....	61–74	16
А. Правовая и институциональная основа .....	64–65	16
В. Положение групп населения, подверженных риску нищеты ...	66–68	17
С. Социальная защита .....	69–72	17
D. Коррупция .....	73–74	18
V. Вьетнам .....	75–91	19
А. Правовая и институциональная основа .....	79–80	20
В. Положение групп населения, подверженных риску нищеты ...	81–85	20
С. Социальная защита .....	86–91	21
VI. Ирландия .....	92–108	22
А. Правовая и институциональная основа .....	94–95	23
В. Последствия бюджетных корректировок .....	96–100	23
С. Социальная защита .....	101–102	24
D. Положение групп населения, подверженных риску нищеты ...	103–108	25
VII. Выводы и рекомендации .....	109–114	26

## I. Введение<sup>1</sup>

1. После продления своего мандата в июне 2011 года (см. резолюцию 17/13 Совета по правам человека) Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правам человека Магдалена Сепульведа приняла решение посвятить настоящий доклад последующим мерам, принятым в связи с рекомендациями, которые были вынесены в ее докладах о посещениях стран, совершенных в первые три года действия ее мандата.

2. Со времени своего назначения в 2008 году Специальный докладчик в рамках своей работы занималась, в частности, такими темами, как правозащитный подход к программам социальной защиты; последствия глобального финансово-экономического кризиса и принятие последующих мер по восстановлению экономики в интересах лиц, живущих в условиях нищеты; и повсеместное принятие законов, подзаконных актов и практики, ущемляющих интересы лиц, живущих в условиях нищеты<sup>2</sup>.

3. Специальный докладчик официально посетила Эквадор, Замбию, Бангладеш, Вьетнам, Ирландию, Тимор-Лешти и Парагвай. В ходе своих посещений она занималась изучением положения тех категорий населения, которые в наибольшей степени подвержены риску нищеты и социального отчуждения, а именно положения женщин, детей, престарелых, инвалидов, трудящихся-мигрантов, беженцев и просителей убежища, а также лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом. В оценке прилагаемых государствами усилий, направленных на борьбу с нищетой в соответствии с их международными обязательствами в области прав человека, Специальный докладчик уделяла особое внимание вопросам, рассмотренным в ее тематических докладах.

4. Целью настоящего доклада является проведение критической оценки изменений, относящихся к рекомендациям, вынесенным в контексте посещений стран, а также обсуждение проблем, с которыми сталкиваются мандатарии специальных процедур в связи с подготовкой доклада о последующих мерах.

5. Специальный докладчик выражает признательность широкому кругу участников процесса, включая правительства, учреждения Организации Объединенных Наций, организации гражданского общества и участников процесса развития, а также отдельных лиц, живущих в условиях нищеты, которые проявили активность и оказали поддержку работе, проводимой в рамках мандата.

### **Проблемы и возможности в связи с подготовкой доклада о последующих мерах**

6. В настоящее время ведется обсуждение важного вопроса о совершенствовании последующих мер с учетом позиции, проявленной государствами к рекомендациям и замечаниям правозащитных механизмов. На сегодняшний день на международном уровне не создан институциональный механизм, который позволял бы измерять последствия рекомендаций специальных процедур. Несколькими специальными процедурами разработан метод систематической оценки последствий рекомендаций, внесенных в связи с посещением стран, в то

<sup>1</sup> Последнее посещение указанных вебсайтов – 2 апреля 2012 года.

<sup>2</sup> Тематические доклады Специального докладчика см. по адресу: [www.ohchr.org/EN/Issues/Poverty/Pages/AnnualReports.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Poverty/Pages/AnnualReports.aspx).

время как оценки других процедур проводятся на не столь систематической основе. Например, некоторые процедуры совершили последующие посещения после того, как в рамках своего мандата они уже посетили данную страну. Ценность таких посещений заключается в выявлении текущих проблем в области прав человека и проведении оценки осуществления рекомендаций<sup>3</sup>. Другие специальные процедуры готовили свои доклады о последующих мерах на основе информации, запрошенной у соответствующих государств, национальных правозащитных учреждений (НПУ) и организаций гражданского общества<sup>4</sup>. Однако ограниченность финансовых и людских ресурсов не позволяет большинству мандатариев проводить повторные посещения государств или осуществлять другие последующие меры.

7. Невозможно преувеличить важность последующей деятельности в связи с рекомендациями, вынесенными в ходе посещения страны. Наиболее эффективным способом оценки изменений в стране с точки зрения выполнения ранее вынесенных рекомендаций является проведение последующей поездки на места. Однако с учетом бюджетных трудностей, ограничивающих число посещений каждой специальной процедуры двумя посещениями в год, Специальный докладчик приняла решение воспользоваться имеющимися ресурсами с целью изучения положения в странах, которые она еще не посетила в ходе исполнения своего мандата.

8. С целью реализации своей инициативы по проведению последующей деятельности Специальный докладчик прибегла к более приемлемому альтернативному подходу, опыт использования которого уже имеют некоторые мандатарии и который заключается в направлении государствам и другим заинтересованным сторонам просьбы о представлении информации, касающейся вынесенных ею рекомендаций по итогам посещений стран.

9. Для облегчения оценки Специальный докладчик направила правительствам Эквадора, Замбии, Бангладеш, Вьетнама и Ирландии подробные вопросники, учитывающие особенности этих стран<sup>5</sup>, с просьбой представить конкретную информацию о прогрессе и проблемах в осуществлении ее рекомендаций. Специальный докладчик хотела бы выразить свою признательность правительствам Вьетнама и Эквадора за представление ответов на вопросники, а также за поддержание непрерывного диалога с ней.

---

<sup>3</sup> Например, Специальный докладчик по вопросу о праве на питание совершил последующие посещения Гватемалы в 2009 году (A/HRC/13/33/Add.4) и Бразилии в 2010 году (A/HRC/13/33/Add.6). С дополнительными примерами можно ознакомиться в записке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, посвященной применяемым в последнее время видам практики в связи с последующей деятельностью специальных процедур, которая была представлена семнадцатому ежегодному совещанию специальных процедур Совета по правам человека, пункт 11.

<sup>4</sup> См. доклады о последующих мерах Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях (A/HRC/17/28/Add.6); Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (A/HRC/13/39/Add.6); и Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте (A/HRC/10/7/Add.2 и A/HRC/13/20/Add.2).

<sup>5</sup> Доклады в отношении Тимора-Лешти и Парагвая представлены в качестве дополнений к настоящему докладу (см. A/HRC/20/25/Add.1 и 2) и не включены в проведенный в нем анализ.

10. Непредставление правительствами Замбии, Бангладеш и Ирландии ответов на вопросник явилось одним из основных препятствий для оценки изменений в этих странах после их посещения. В ряде случаев на охвате и глубине настоящего обзора также существенно сказывалось отсутствие общедоступной информации о политике правительств и отсутствие в отдельных странах обновленных дезагрегированных данных о положении категорий населения, подверженного риску нищеты.

11. Просьбы о представлении информации также были направлены соответствующим НПУ, организациям гражданского общества и страновым группам Организации Объединенных Наций. Их ответы отличаются большой неоднородностью с точки зрения проявленной активности, глубины и сферы охвата представленной информации, координации между различными субъектами, а также своевременности представления информации.

12. В трех из рассмотренных стран НПУ уже созданы (Эквадор, Замбия и Ирландия). Хотя в Бангладеш также существует НПУ, экономические, социальные и культурные права не отнесены к сфере его ведения. Однако только НПУ Ирландии смогло представить всеобъемлющую информацию. Учреждения Организации Объединенных Наций также сыграли ключевую роль в представлении данных и проведении анализа по каждой из стран, а также способствовали получению доступа к информации, которую было бы невозможно свободно получить из других источников.

13. Работа, проводимая организациями гражданского общества, имела крайне важное значение для планирования посещений, сбора информации и посещения общин в ходе поездок, а также для распространения докладов об итогах посещения стран. В некоторых странах решающую роль для достижения прогресса сыграла информационно-пропагандистская деятельность по повышению информированности о рекомендациях, подготовленных по итогам Посещения этих стран. Тем не менее степень участия организаций гражданского общества в подготовке настоящего доклада существенно различалась в зависимости от страны и их потенциала. Специальный докладчик выражает свою признательность тем организациям, которые, несмотря на ограниченность своего потенциала и ресурсов, приняли активное участие в этом процессе.

14. На работе по осуществлению мандата всегда позитивно сказывалось плодотворное взаимодействие между несколькими механизмами мониторинга соблюдения прав человека. При подготовке настоящего доклада Специальный докладчик знакомилась с информацией, представленной для универсального периодического обзора и договорных органов, сделанными в их рамках выводами, а также с докладами специальных докладчиков, посетивших соответствующие страны после посещения ею этих стран. Обзор по Эквадору, Бангладеш, Замбии и Вьетнаму в рамках механизма универсального периодического обзора состоялся до посещений Специального докладчика<sup>6</sup>. В случае Ирландии обзор состоялся уже после ее посещения Специальным докладчиком; в этой связи в настоящем докладе было учтено представление государства (A/HRC/WG.6/12/IRL/1) и выводы механизма по УПО (A/HRC/19/9).

15. Кроме того, в настоящем докладе учтены рекомендации и итоги конструктивного диалога, состоявшегося между правительством Эквадора, Комитетом по правам человека<sup>7</sup> и Комитетом по правам ребенка<sup>8</sup>; Бангладеш и Комите-

<sup>6</sup> См. A/HRC/8/20 и Согг. 1 (Эквадор), A/HRC/11/18 (Бангладеш), A/HRC/8/43 (Замбия) и A/HRC/12/11 (Вьетнам).

<sup>7</sup> ССРР/С/ЕКУ/СО/5.

том по ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>9</sup>; Замбией и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>10</sup>; Вьетнамом и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации<sup>11</sup>; и Ирландией и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации<sup>12</sup>. Доклад также опирается на выводы и рекомендации специальных докладчиков, которые впоследствии совершили поездки по соответствующим странам<sup>13</sup>.

16. В идеале в любой доклад о последующих мерах следует систематически включать в хронологическом порядке подробную информацию об изменениях, связанных с рекомендациями. Непредставление информации некоторыми государствами, а также ограниченность возможностей специальных процедур в результате нехватки предоставляемых людских и финансовых ресурсов осложнили проведение Специальным докладчиком обзора по вопросу о последствиях рекомендаций. Кроме того, для устранения коренных причин крайней нищеты и социального отчуждения нередко необходимо проведение структурных изменений, рассчитанных на долгосрочную перспективу; таким образом, при оценке последующих мер, принимаемых за относительно короткий промежуток времени, возникают неизбежные трудности. Наряду с этим большой проблемой при оценке достигнутого прогресса является то обстоятельство, что во многих странах сбор официальных данных по проблемам нищеты и социального отчуждения не ведется на регулярной основе. Ввиду этих ограничений, а также жестких требований в отношении объема докладов специальных процедур в настоящем докладе не охвачен целый ряд рекомендаций, предложенных соответствующим странам, но вместе с тем в нем содержится оценка выполнения тех рекомендаций, в отношении которых из надежных источников была получена достаточная информация.

17. С учетом относительно непродолжительного периода времени, истекшего после завершения посещения некоторых стран, Специальный докладчик включила в доклад информацию лишь о первоначальных шагах, предпринятых правительствами в соответствии с предложенными ею рекомендациями. Особое внимание уделяется практическим мерам государств, направленным на совершенствование национального законодательства или политики, а также программ, затрагивающих лиц, живущих в условиях нищеты.

18. Между странами, в которые были совершены поездки, существуют большие различия с точки зрения как уровня развития, так и соответствующих проблем в области прав человека. В этой связи последствия рекомендаций оцениваются с учетом их разной обеспеченности ресурсами и конкретных обстоятельств, а также проблем каждой страны, поэтому доклад не следует рассматривать с точки зрения сравнительного анализа.

---

<sup>8</sup> CRC/C/ECU/CO/4.

<sup>9</sup> CEDAW/C/BGD/CO/7.

<sup>10</sup> CEDAW/C/ZMB/CO/5-6.

<sup>11</sup> CERD/C/VNM/CO/10-14.

<sup>12</sup> CERD/C/IRL/CO/3-4.

<sup>13</sup> Например, Эквадор: доклады Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав (A/HRC/14/21/Add.1) и Рабочей группы экспертов по вопросу о лицах африканского происхождения (A/HRC/13/59); Замбия: доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (A/HRC/17/26/Add.4).

## II. Эквадор

19. Специальный докладчик посетила Эквадор с 10 по 15 ноября 2008 года (см. A/HRC/11/9/Add.1). Со времени посещения происходили колебания в темпах экономического роста страны; как ожидается, в 2011 году темпы роста составят 8%<sup>14</sup>.

20. Благодаря существенным инвестициям Эквадора в программу социальных выплат уровень нищеты, составлявший в декабре 2008 года 35,1% от численности населения, в декабре 2011 года сократился до 28,6%, а показатель крайней нищеты снизился с 15,7% до 11,6%<sup>15</sup>. Специальный докладчик приветствует достигнутый прогресс, но отмечает, что правительству по-прежнему предстоит многое сделать для искоренения нищеты и хронического социального неравенства между различными географическими районами и этническими группами, а также между мужчинами и женщинами. В частности, Докладчик отмечает, что Эквадору предстоит предпринять шаги, направленные на повышение уровня государственных расходов, выделяемых соответствующим районам на такие цели, как образование, здравоохранение и социальное обеспечение, которые уже растут в настоящее время, но по-прежнему находятся на уровне ниже 10% от валового внутреннего продукта (ВВП)<sup>16</sup>.

21. В докладе о посещении Специальный докладчик проанализировала положение отдельных групп населения Эквадора, находящихся в особо уязвимом положении с точки зрения нищеты, а также принятые программы социальной защиты, уделив особое внимание программе выплат по сертификатам развития человеческого капитала (СРЧК), которая представляет собой программу обусловленных социальных выплат. Она внесла ряд рекомендаций в отношении включения правозащитных принципов в концепцию и практику осуществления программ по сокращению масштабов нищеты. В нижеследующих разделах Докладчик обращается к предыдущим рекомендациям и проводит оценку уровня их осуществления в рассматриваемом государстве.

22. Специальный докладчик отмечает, что в ходе посещения и после него правительство Эквадора продемонстрировало свою открытость к диалогу, и выражает признательность правительству за представление ответов на направленные ею вопросы, а также информации об изменениях, имеющих отношение к рекомендациям.

23. Приводимая ниже информация получена из ответов, представленных правительством и другими заинтересованными сторонами, включая страновую группу Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества.

### A. Правовая и институциональная основа

24. Специальный докладчик приветствует ратификацию Эквадором Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных

<sup>14</sup> Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), *Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean 2011*, p. 81.

<sup>15</sup> Данные, представленные правительством, основаны на расчетах Национального института статистики и переписей (ИНЕК). Согласно ЭКЛАК, в 2010 году показатель крайней нищеты равнялся 16,4% (см. [http://interwd.cepal.org/perfil\\_ODM/perfil\\_pais.asp?pais=ECU&id\\_idioma=1](http://interwd.cepal.org/perfil_ODM/perfil_pais.asp?pais=ECU&id_idioma=1)).

<sup>16</sup> ECLAC, *Social Panorama of Latin America 2011*, briefing paper, p. 43.

и культурных правах. Вместе с тем, несмотря на то, что Эквадор является первой страной, ратифицировавшей этот важный договор, меры защиты в контексте экономических, социальных и культурных прав применяются лишь в ограниченных масштабах, а общественность не осведомлена об этих правах и возможности их судебной защиты.

25. Специальный докладчик приветствует усилия, направленные на реформирование судебной системы, и подтверждает свою рекомендацию Эквадору в отношении обеспечения непосредственного применения экономических, социальных и культурных прав и возможности защищать их в судебном порядке. Для этого Эквадору необходимо усилить подготовку судей и юристов по вопросам осуществления этих прав и принимать меры по содействию доступу к судебной системе доведенных до нищеты членов общества.

26. Специальный докладчик приветствует учреждение института Национального координатора по экономическим, социальным и культурным правам при Управлении Народного защитника (*Defensoría del Pueblo*) и обращается к этому НПУ с призывом активно участвовать в осуществлении рекомендаций правозащитных механизмов в целом и освещать в своих тематических докладах конкретные вопросы, касающиеся крайней нищеты. Управлению Народного защитника следует также рассмотреть вопрос об участии в разбирательствах по делам, имеющим принципиальный характер, с целью содействия юридическому признанию экономических, социальных и культурных прав в рамках национальной системы отправления правосудия.

27. Со времени посещения правительство осуществило Национальный план развития на 2007–2010 годы и приняло Национальный план по повышению благосостояния (*Plan Nacional para el Buen Vivir*) на 2009–2013 годы. Вместе с тем полученная информация указывает на насущную потребность в укреплении системы мониторинга и оценки реализации Национального плана развития, которая в настоящее время не располагает подробной и широко доступной информацией о прогрессе в достижении поставленных в нем целей. Специальный докладчик ссылается на свою рекомендацию об интеграции правозащитных норм в процессы разработки, осуществления, мониторинга и оценки таких программ и в этой связи приветствует сотрудничество, налаженное между Эквадором и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с целью интеграции правозащитных принципов и подходов в разработку планов развития<sup>17</sup>.

## **В. Социальная защита**

28. Специальный докладчик приветствует развитие системы социальной защиты Эквадора. Отмечая факт обсуждения прав человека в процессе разработки социальной политики, она обращает внимание на необходимость дополнительных усилий, которые бы позволили перейти от слов к делу и обеспечить, чтобы в основу социальной защиты был положен правовой подход. Пенсионное обеспечение (включая системы с долевым и недолевым участием) не следует рассматривать в качестве факультативной помощи; напротив, в соответствии с Конституцией речь идет о праве, которое должно быть обеспечено в стране каждому человеку.

<sup>17</sup> См. [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/PuttingHRintopracticethroughdevelopmenttheEcuadorianexperience.aspx](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/PuttingHRintopracticethroughdevelopmenttheEcuadorianexperience.aspx).



29. Специальный докладчик приветствует усилия Эквадора, направленные на расширение сферы охвата программы СРЧК. По состоянию на 2010 год по сравнению с другими латиноамериканскими странами в Эквадоре зафиксирована наибольшая процентная доля населения (44%), охваченная программой социальных выплат<sup>18</sup>. Несмотря на эти успехи, полученная информация вызывает беспокойство по поводу недостаточной интеграции правозащитных принципов в систему социальной защиты Эквадора. Приветствуя тот факт, что санкции за несоблюдение условий выплат по-прежнему не применяются, Специальный докладчик обращается к государству с призывом об изъятии этих условий из программы. Навязывание условий создает ряд причин для беспокойства по поводу соблюдения прав человека, которые были рассмотрены на основе документальных подтверждений в предыдущих тематических докладах Специального докладчика и которые было предложено рассмотреть правительству в докладе о посещении страны.

30. Специальный докладчик приветствует произошедшие за последние три года изменения в рамках программы СРЧК, включая дополнительные усилия, направленные на привлечение населения на рынок труда благодаря *Crédito Productivo Solidario* (кредиту по линии производственной солидарности), основными получателями которого являются получатели по программе СРЧК.

31. Специальный докладчик принимает к сведению стратегию программы СРЧК, направленную на стимулирование выхода из категории нуждающихся в таких выплатах, и призывает Эквадор даже после того, как по мере улучшения своего положения семьи прекращают получать выплаты, обеспечивать для них возможность пользоваться как минимум основными гарантиями всех экономических, социальных и культурных прав. Это предполагает доступ к широкому кругу других социальных стратегий и программ, принятых с целью обеспечения социальной интеграции и решения проблемы нищеты.

32. Согласно полученной информации по-прежнему сказывается нехватка механизмов, обеспечивающих участие получателей социальных программ в их разработке, осуществлении и оценке, как это предусмотрено Конституцией, в связи с чем Специальный докладчик вновь рекомендует Правительству выделить людские финансовые ресурсы для исправления этого положения.

33. Кроме того, Специальный докладчик рекомендовала правительству повысить качество информационно-разъяснительной работы по программам и их доступность с учетом интересов групп, подвергаемых структурной дискриминации. Согласно полученной информации правительству необходимо наращивать свои усилия в этой области, особенно в том, что касается обеспечения языковой доступности социальных программ для коренного населения.

## **С. Положение групп населения, подверженных риску нищеты**

### **1. Женщины**

34. Женщины подвержены структурной дискриминации, которая, среди прочего, ограничивает их участие в рабочей силе<sup>19</sup> и в деятельности органов управления. Специальный докладчик вновь подтверждает свою рекомендацию пра-

<sup>18</sup> Simone Cecchini and Aldo Madariaga, *Conditional Cash Transfer Programmes: The Recent Experience in Latin America and the Caribbean* (ECLAC, 2011), p. 103.

<sup>19</sup> См. INEC, *Encuesta de Empleo y Desempleo, Indicadores del Mercado Laboral*, December 2011.

вительству о необходимости наращивать усилия, направленные на решение проблемы гендерной дискриминации в Эквадоре.

35. Специальный докладчик приветствует инициативу по содействию анализу и измерению ресурсов, расходуемых из общего бюджета государства на достижение гендерного равенства, которая известна как *Función K: Equidad de Género* (Классификатор K: гендерное равенство).

## 2. Дети

36. Специальный докладчик отмечает позитивные результаты СРЧК в плане сокращения масштабов нищеты среди детей и детского труда. Согласно данным, представленным Эквадором, процентная доля детей, живущих в условиях нищеты, сократилась с 44,4% в 2008 году до 37,3% в 2011 году, а количество детей, занимающихся трудом, снизилось с 2,9% до 1,5%. Специальный докладчик обращается к Эквадору с призывом удвоить свои усилия по сокращению масштабов детской нищеты и рекомендует правительству провести обзор деятельности по программе СРЧК, с тем чтобы установление условий для получения пособий не приводило к фактическому исключению детей из программы.

## 3. Инвалиды

37. Специальный докладчик приветствует усилия Эквадора, направленные на поощрение прав инвалидов, к числу которых относится выплата пенсий по инвалидности на территории всей страны. Специальный докладчик приветствует программу Мануэлы Эспехо, в рамках которой проведено национальное исследование, охватившее 294 000 инвалидов, и оказывается содействие ежемесячному распределению сертификатов на получение денежного возмещения (Программа Хоакино Гальегоса) для тех, кто занимается уходом, в первую очередь, за лицами с тяжелой формой инвалидности. Согласно полученной информации в настоящее время в Эквадоре обсуждается проект закона об инвалидах. Специальный докладчик призывает Эквадор включить в этот закон положение, гарантирующее, в том числе через суды – при наличии такой необходимости, – защиту прав человека в соответствии с обязательствами страны по Конвенции о правах инвалидов.

## 4. Коренные народы

38. Коренные народы по-прежнему относятся к самым неимущим и маргинализированным слоям населения Эквадора, страдающим от высоких уровней безработицы или неполной занятости. Согласно последним статистическим данным 60,1% лиц из числа коренных народов Эквадора живет в условиях нищеты, при этом за последние годы имело некоторое снижение относительного показателя нищеты коренных народов по сравнению с другими группами населения<sup>20</sup>. Сочетание языковых<sup>21</sup> и географических препятствий, а также структурной дискриминации ограничивает возможности коренных народов по пользованию системой социальной защиты. Специальный докладчик призывает правительство Эквадора предпринять незамедлительные шаги по дальнейшему сокращению масштабов повсеместной нищеты общин коренных народов и устранить барьеры, препятствующие этим группам принимать участие в общест-

<sup>20</sup> Национальный секретариат по вопросам планирования и развития (*Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo, SENPLADES*), *5 años de Revolución Ciudadana* (2012), р. 60.

<sup>21</sup> Несмотря на признание в 2008 году языков кечуа и шуар в качестве официальных.

венной жизни и получать доступ к мерам социальной защиты и наравне с другими пользоваться ими. Кроме того, Эквадору необходимо не допускать причинение экологического ущерба от реализации проектов в области развития, которые угрожают экосистемам в районах, населенных коренными народами, и в конечном итоге осуществлению их прав и их благополучию.

#### 5. Афрэкваторцы

39. Согласно полученным данным процентная доля афрэкваторцев, живущих в условиях нищеты, снизилась с 50,6% (2006 год) до 35,5% (2011 год)<sup>22</sup>. Согласно данным переписи 2010 года качество жизни афрэкваторцев, проживающих в нескольких районах, также улучшилось. Однако, по мнению Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения, которая совершила в 2009 году официальную поездку в Эквадор, нищета является одной из наиболее тяжелых проблем, отрицательно сказывающихся на экваторцах африканского происхождения (A/HRC/13/59, пункт 34). Специальный докладчик обращается к правительству с призывом наращивать усилия, направленные на обеспечение социальной интеграции афрэкваторцев и принимать конкретные меры по обеспечению их доступа к занятости.

### III. Замбия

40. Поездка Специального докладчика в Замбию состоялась с 20 по 28 августа 2009 года (см. A/HRC/14/31/Add.1). С тех пор в стране произошли значительные экономические и политические изменения, в частности выразившиеся в продолжающемся экономическом росте, принятии шестого Национального плана развития на 2011–2015 годы (ШНПР), а также проведении выборов и формировании нового Правительства в сентябре 2011 года. Вместе с тем эти изменения не сопровождались аналогичными успехами в области борьбы с нищетой: несмотря на отсутствие обновленных статистических данных по проблеме нищеты, нищета по-прежнему является острой и повсеместной проблемой, в первую очередь в сельских районах, где более половины населения живет в условиях крайней нищеты<sup>23</sup>. Положение в Замбии со всей очевидностью свидетельствует о недостаточности одного лишь экономического роста; социальная политика, основанная на правах человека, в частности наличие всеобъемлющих систем социальной защиты, имеет жизненно важное значение для осуществления прав человека наиболее маргинализированных и находящихся в неблагоприятном положении слоев населения Замбии.

41. В этой связи в своем докладе о посещении страны Специальный докладчик сформулировала большое число рекомендаций для Замбии, в том числе в отношении совершенствования правовой базы и укрепления системы социальной защиты с целью расширения ее охвата и повышения эффективности; недопущения дискриминационных видов практики; активизации усилий по борьбе с коррупцией; и укрепления сотрудничества между правительством и группами гражданского общества.

42. В нижеследующих разделах Специальный докладчик анализирует вопрос о том, в какой степени эти рекомендации были осуществлены. Правительство не ответило на вопросник, направленный ему в ходе подготовки настоящего

<sup>22</sup> SENPLADES, *5 años*, p. 60.

<sup>23</sup> United Nations Development Programme (UNDP), *Zambia: Millennium Development Goals Progress Report 2011*, p. iii.

доклада. Специальный докладчик опиралась на информацию, полученную от резидента-координатора Организации Объединенных Наций, учреждений Организации Объединенных Наций и донорских учреждений, организаций гражданского общества и из докладов договорных органов.

## **А. Правовая и институциональная основа**

43. В своем докладе о посещении Специальный докладчик рекомендовала Замбии включить в проект конституции основные права человека, в первую очередь экономические, социальные и культурные права. В ноябре 2011 года новое правительство учредило технический комитет по подготовке проекта новой конституции; Специальный докладчик настоятельно призывает этот комитет обеспечить включение экономических, социальных и культурных прав в окончательный вариант проекта.

44. Специальный докладчик призвала технический комитет выполнить рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/ZMB/CO/5-6, пункт 13) и обеспечить установление конституционного запрета на дискриминацию в отношении женщин без каких-либо исключений. Специальный докладчик отмечает наличие в нынешнем проекте конституции положения о выплате социальных пенсий лицам в возрасте 60 лет и старше и обращается к правительству с призывом сохранить это положение в соответствии с ее предыдущими рекомендациями.

45. Специальный докладчик призвала Замбию ратифицировать ряд международных договоров по правам человека с целью обеспечения защиты Замбией лиц, живущих в условиях крайней нищеты. Она выражает признательность Замбии за ратификацию Конвенции о правах инвалидов в 2010 году и вновь обращается со своим призывом ратифицировать дополнительные договоры, в первую очередь Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, и включить их в свое национальное законодательство.

46. Специальный докладчик также подчеркнула важность более широкого участия гражданского общества в разработке и осуществлении законов и политики. Осуществление Закона о неправительственных организациях, согласно полученной информации, еще не началось. В это связи Специальный докладчик вновь подтверждает свою рекомендацию об исключении из Закона положений, налагающих чрезмерные ограничения на деятельность организаций гражданского общества.

## **В. Социальная защита**

47. Со времени посещения Замбии Специальным докладчиком в стране были приняты ШНПР, девизом которого стал "Устойчивый экономический рост и сокращение масштабов нищеты", и Стратегия развития до 2030 года. В ШНПР предлагается добиться существенного расширения охвата принятыми в стране программами социальной защиты на период 2011–2015 годов, включая расширение охвата программы социальных выплат (в настоящее время реализуется в 15 районах) с 26 500 до 69 000 получателей, а также национальной Программы государственного социального обеспечения с 75 000 до 250 000 получателей.

48. В своем докладе о поездке Специальный докладчик рассмотрела вопрос о программах социальной защиты Замбии, в первую очередь программы соци-

альных выплат, и внесла ряд рекомендаций. В ШНПР нашли отражение некоторые из этих рекомендаций, особенно в отношении необходимости радикального расширения масштабов программ с целью удовлетворения потребностей населения, живущего в условиях крайней нищеты. Однако Специальный докладчик отмечает, что Замбия не приняла мер для реализации ее настоятельных рекомендаций в отношении увеличения расходов на социальную защиту. Согласно полученной информации доля средств, выделяемых на социальную защиту, по-прежнему не превышает 0,2% от ВВП. Процентная доля бюджетных ассигнований на социальную защиту в совокупном бюджете продолжает снижаться: в бюджете 2010 года она составила 2,48%, а в 2012 году – только 2,4%. Это непрекращающееся сокращение, особенно в условиях экономического роста, могло бы быть приравнено к ретрогрессивным мерам, противоречащим обязательствам Замбии по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Как представляется, такие сокращения приведут к подрыву эффективности принятых в стране программ социальной защиты и воспрепятствуют их расширению, предусмотренному в соответствии с ШНПР.

49. Специальный докладчик получила информацию, указывающую на некоторые улучшения в выполнении ее рекомендаций о необходимости разрабатывать и осуществлять программы социальных выплат с соблюдением таких правозащитных норм, как подотчетность и доступ к информации. К числу таких улучшений относится проводимая в настоящее время разработка новой информационно-пропагандистской стратегии по вопросам социальной защиты и создание дополнительных процедур рассмотрения жалоб на местном уровне. Специальный докладчик особо отмечает принятие в рамках некоторых программ социальных выплат адресного подхода к предоставлению помощи отдельным категориям населения и в этой связи напоминает правительству о том, что при разработке, осуществлении и оценке этих программ необходимо соблюдать правозащитные принципы.

50. Специальный докладчик вновь настоятельно заявляет, что правительство Замбии должно создать надлежащую правовую и институциональную основу, которая стала бы фундаментом и механизмом регулирования национальной системы социальной защиты, и обеспечить ее политическую и финансовую поддержку в долгосрочной перспективе.

51. Специальный докладчик также подчеркнула важность разработки более скоординированной, всеобъемлющей стратегии социальной защиты. В этом отношении полученная информация указывает на улучшение координации между правительством и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), а также другими заинтересованными странами, осуществляющими программу выплаты детских пособий. Специальный докладчик рекомендует правительству продолжать такие совместные усилия, направленные на расширение сферы охвата этой программы. Она также приветствует поставленную в ШНПР задачу по налаживанию координации между различными механизмами социальной защиты.

## **С. Положение групп населения, подверженных риску нищеты**

### **1. Женщины**

52. Со времени посещения Специального докладчика Замбия предприняла ряд шагов, направленных на борьбу с теми видами практики, которые являются проявлением гендерного неравенства и дискриминации в отношении женщин; это касается, в частности, принятия Национального плана действий по борьбе с

насилием по гендерному признаку (2010–2014 годы) и разработки всеобъемлющих национальных руководящих принципов по рассмотрению дел, связанных с гендерным насилием (A/HRC/17/26/Add.4, пункт 44). Специальный докладчик приветствует эти изменения, проходящие в русле ее рекомендаций по данному вопросу, и настоятельно призывает правительство обеспечить полное и эффективное осуществление Закона по борьбе с гендерным насилием 2011 года. Несмотря на эти важные успехи, женщины по-прежнему сталкиваются с дискриминацией и им по-прежнему отказывают в праве собственности на землю, особенно в рамках обычного права; Специальный докладчик настоятельно призывает правительство принять меры по этим вопросам.

## 2. Дети

53. Согласно последней имеющейся информации крайняя нищета и недостаточное питание по-прежнему затрагивают значительную долю детей в Замбии<sup>24</sup>. В этой связи Специальный докладчик обращается к правительству с призывом завершить подготовку проекта национального плана действий в интересах сирот и уязвимых категорий детей. Специальный докладчик отмечает содержащееся в ШНПР предложение увеличить расходы на реализацию инициатив по социальной защите уязвимых категорий детей и вновь подчеркивает, что наиболее эффективным средством сокращения масштабов нищеты среди детей стала бы выплата всеобщего социального пособия на ребенка. В этой связи она приветствует создание в нескольких районах механизма выплаты детских пособий и обращается к правительству с настоятельным призывом разработать планы по изучению и укреплению взаимосвязей между защитой детей и социальной защитой.

54. Специальный докладчик неоднократно выражала беспокойство по поводу отсутствия системного подхода к регистрации детей. В период с 2000 по 2010 год только 5% детей из беднейшей квантили населения были зарегистрированы при рождении<sup>25</sup>. Поскольку дети, не имеющие документов, сталкиваются с ограничениями в доступе к государственным услугам и не охватываются статистическим учетом для целей разработки политики, Специальный докладчик обращается к правительству с настоятельным призывом в приоритетном порядке обеспечить бесплатность и доступность для всех процедур регистрации при рождении.

## 3. Инвалиды

55. Специальный докладчик выражает удовлетворение по поводу усилий Замбии, направленных на включение Конвенции о правах инвалидов в свое внутреннее право, в том числе проведение его пересмотра Закона об инвалидах. Специальный докладчик обращается к правительству с настоятельным призывом разработать национальный план по осуществлению.

56. Информация, полученная Специальным докладчиком, свидетельствует о том, что инвалиды по-прежнему в недостаточной степени охвачены программами социальной защиты; она подчеркивает необходимость дополнительных усилий, направленных на обеспечение их эффективного охвата.

<sup>24</sup> Save the Children, *A Life Free from Hunger* (London, 2012), p.16.

<sup>25</sup> Со статистическими данными ЮНИСЕФ можно ознакомиться по адресу: [www.unicef.org/infobycountry/zambia\\_statistics.html](http://www.unicef.org/infobycountry/zambia_statistics.html).

#### **4. Люди, инфицированные ВИЧ/СПИДом**

57. В своем докладе о посещении Специальный докладчик указала на высокий уровень заражения ВИЧ/СПИДом в Замбии и призвала к расширению доступа к бесплатному лечению. В этой связи она с удовлетворением отмечает существенное увеличение количества людей, получающих бесплатное антиретровирусное лечение, и призывает правительство незамедлительно приступить к расширению охвата таким лечением при поддержке со стороны партнеров по развитию.

#### **5. Просители убежища и беженцы**

58. Рекомендация Специального докладчика Замбии снять оговорки к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и привести свое законодательство в области беженского права в соответствие с международными нормами в области прав человека не была выполнена. По оценкам, в городских районах проживает 10 000 признанных беженцев, которые не имеют необходимого разрешения на проживание и вследствие этого не пользуются равным доступом к услугам.

59. Получена информация о том, что законопроект по вопросу о беженцах по-прежнему не получил одобрения со стороны Министерства юстиции, которое необходимо для его представления в парламент. Специальный докладчик настоятельно призывает Замбию пересмотреть этот законопроект и исключить из него те положения, которые ограничивают свободу передвижения беженцев и их право на труд, и обеспечить, чтобы законопроектом была предусмотрена возможность интеграции и натурализации в соответствии с международными нормами в области прав человека. Она также обращается к правительству с призывом внести изменения в нынешний проект закона о внесении изменений в Конституцию, которым устанавливается прямой запрет на натурализацию беженцев.

### **D. Коррупция**

60. В своем докладе о посещении Специальный докладчик отметила, что повсеместная коррупция создает серьезные препятствия для усилий по сокращению масштабов нищеты и осуществлению прав человека в Замбии, и настоятельно призвала государство принять антикоррупционное законодательство. В этой связи Специальный докладчик получила информацию о некоторых позитивных изменениях, включая принятие Закона о раскрытии информации в общественных интересах (защите осведомителей) 2010 года. Новое правительство заявило, что оно полностью пересмотрит политику и законодательство в области борьбы с коррупцией, а недавно оно представило парламенту новый законопроект, посвященный борьбе с коррупцией. Специальный докладчик приветствует заявление правительства с обязательством вести борьбу с коррупцией, но подчеркивает необходимость подкрепления слов делами и принятия и осуществления эффективного антикоррупционного законодательства, отвечающего положениям Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, а также укрепления Комиссии по борьбе с коррупцией и ее большей независимости.

#### IV. Бангладеш

61. Специальный докладчик посетила Бангладеш с 3 по 10 декабря 2009 года совместно с Независимым экспертом по вопросу о правозащитных обязательствах, связанных с доступом к безопасной питьевой воде и санитарным услугам (см. A/HRC/15/55). Обновленные статистические данные указывают на существенное снижение масштабов нищеты начиная с 2005 года, когда показатель нищеты на национальном уровне оценивался в 40%, до 31,5% в 2010 году.

62. Тем не менее Бангладеш по-прежнему является одной из беднейших стран мира. Успехи в борьбе с нищетой не имели достаточно радикального или повсеместного характера и не затронули, в частности, население сельских районов, более 35% которого живет в условиях нищеты<sup>26</sup>. Вследствие этого маловероятно, что Бангладеш сумеет полностью реализовать ряд целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности те цели, которые относятся к искоренению нищеты в сельских районах, показателям завершения обучения в начальной школе и материнского здоровья<sup>27</sup>.

63. В своем докладе о посещении Специальный докладчик внесла большое число рекомендаций, касающихся сокращения масштабов нищеты и повестки дня развития в Бангладеш, и уделила особое внимание вопросам социальной защиты. Она выражает сожаление по поводу того, что не получила ответа от правительства на свой вопросник; этот факт существенно помешал в проведении ею оценки положения, сложившегося через два года после ее посещения страны. Специальный докладчик излагает свой анализ, подготовленный на основе документов, представленных Организацией Объединенных Наций и донорскими учреждениями, международными финансовыми учреждениями и гражданским обществом.

##### A. Правовая и институциональная основа

64. Специальный докладчик вновь подтверждает свои рекомендации Бангладеш ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и представить свой первоначальный доклад Комитету по экономическим, социальным и культурным правам. Она приветствует заявление правительства в феврале 2011 года о том, что оно намерено рассмотреть вопрос о снятии оговорок к статье 2 и пункту 1 с) статьи 16 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/BGD/CO/7, пункт 11).

65. Не достигнуто какого-либо прогресса в реализации рекомендации Специального докладчика Бангладеш назначить омбудсмена в соответствии с Конституцией. Однако Специальный докладчик с удовлетворением отмечает принятие Закона о борьбе с насилием в семье (его профилактике и защите от него) 2010 года в качестве важного шага на пути к решению хронической проблемы насилия в отношении женщин, которая является одной из причин непропорционально высокой доли женщин в числе обездоленного населения. Она при-

<sup>26</sup> Bangladesh Bureau of Statistics, "Preliminary report on household income and expenditure survey-2010", seventh page.

<sup>27</sup> Jodie Keane and others, "Bangladesh: case study for the MDG Gap Task Force report" (Overseas Development Institute and the Department of Economic and Social Affairs, 2010), p. 3.



зывает правительство обеспечить полное и эффективное осуществление этого закона.

## **В. Положение групп населения, подверженных риску нищеты**

66. К числу групп населения Бангладеш, подверженных наибольшему риску нищеты, относятся женщины, дети, инвалиды, группы меньшинств, коренные народы и беженцы. Как отмечается в докладе о посещении, эти группы являются жертвами многочисленных форм стигматизации и нетерпимости и нередко оказываются лишены возможностей и ресурсов, необходимых для осуществления экономических, социальных и культурных прав на минимально необходимых уровнях (A/HRC/15/55, пункты 14–33). Согласно имеющейся у Специального докладчика информации, положение наиболее уязвимых групп населения Бангладеш, судя по всему, существенно не изменилось со времени проведения ее посещения. Она вновь заявляет о необходимости для Бангладеш вести активную борьбу с дискриминацией в отношении этих групп и обеспечить им доступ к услугам и надлежащей социальной защите.

### **Беженцы**

67. Одной из наиболее подвергнутых риску нищеты групп населения Бангладеш являются беженцы рохингья. Специальный докладчик рекомендовала правительству рассмотреть вопрос о создании системы выявления и регистрации беженцев и открытия им доступа к базовым услугам. Из полученной информации следует, что, несмотря на определенные усилия по улучшению положения в лагерях беженцев, права беженцев на передвижение в пределах лагерей и за их пределами, на труд и получение средств для существования, а также на доступ к образованию, крайне ограничены. Это положение усугубляется запретом правительства на деятельность организаций гражданского общества в районах, прилегающих к лагерям беженцев, а также отсутствием официальной политики в отношении беженцев или даже системы их регистрации. Специальный докладчик вновь обращается к Бангладеш с призывом в приоритетном порядке заняться улучшением положения в лагерях беженцев рохингья, которые имеют право на осуществление прав человека на минимально необходимых уровнях.

68. Правительство должно искать устойчивые решения этой проблемы, и в этой связи ему следует завершить разработку политики в отношении беженцев и принять меры по возобновлению реализации программы переселения, осуществляемой Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, которая была приостановлена в ноябре 2010 года. В связи с улучшением политической ситуации в Мьянме Специальный докладчик рекомендует правительству разрабатывать такие варианты переселения, которые бы были основаны на принципах приоритетности и защиты прав и интересов беженцев.

## **С. Социальная защита**

69. Признавая, что вопросы социальной защиты как средства сокращения масштабов нищеты определены Бангладеш в качестве очевидного приоритета в рамках многих правовых, институциональных и бюджетных политических программ и механизмов страны, Специальный докладчик уже выражала беспокойство по поводу серьезных недостатков системы социальной защиты, которые существенно подрывают ее эффективность в плане охвата подавляющего боль-

шинства групп населения, живущих в условиях нищеты. В этой связи Специальный докладчик внесла большое число рекомендаций, касающихся, среди прочего, расширения ее охвата, устранения несогласованности и принятия долгосрочной всеобъемлющей стратегии, способствующей минимизации последствий ошибок, приведших к социальному отчуждению, а также более эффективного применения норм трудового права.

70. Серьезным препятствием для эффективного осуществления стратегии социальной защиты в Бангладеш является повсеместная несогласованность и отсутствие координации в работе сетей социальной защиты и социальных служб. Правительство по-прежнему отдает предпочтение отдельным программам, реализуемым сетями социальной защиты, а не созданию всеобъемлющей системы, рассчитанной на долгосрочную перспективу. В Бангладеш принято уже более 60 таких программ, многие из которых реализуются широким кругом организаций гражданского общества или донорскими учреждениями под руководством различных министерств и ведомств. В окончательном варианте проекта перспективного плана правительства<sup>28</sup> признается важность социальной защиты, но не рассматриваются вопросы ее стратегии. Специальный докладчик не получила информации об опубликовании отдельной стратегии социальной защиты или о последующей стратегии после завершения реализации Второй национальной стратегии по ускоренному сокращению масштабов нищеты в 2011 году.

71. Специальный докладчик также выразила беспокойство по поводу того, что менее четверти лиц, живущих в условиях нищеты, охвачены сетями социальной защиты. Кроме того, она отметила, что выдвижение сетей социальной защиты на первый план привело к исключению 80% трудящихся, занятых на неформальных рынках, и обратилась к правительству с настоятельным призывом распространить их действие на трудящихся неформального сектора.

72. Специальный докладчик приветствовала информацию о том, что бюджетные ассигнования на социальную защиту увеличились с 1,98% ВВП в 2008/09 году до 2,52% в 2009/10 году. К сожалению, она отмечает, что процентная доля расходов на социальную защиту в общих бюджетных ассигнованиях снизилась с 15,22% в 2009/10 году до 14,75% в 2010/11 году. Она обратилась к правительству с настоятельным призывом подкрепить декларации с обязательствами по созданию всеобъемлющей социальной защиты выделением необходимых бюджетных ассигнований.

## **D. Коррупция**

73. Ключевое внимание в рекомендациях Специального докладчика было уделено неотложной потребности в борьбе с коррупцией, которая препятствует предоставлению государственных услуг, в том числе обеспечению социальной защиты, в связи с чем она вновь подтвердила рекомендацию, вынесенную в ходе универсального периодического обзора, в соответствии с которой Бангладеш следует укрепить независимость и эффективность Комиссии по борьбе с коррупцией (КБК) (A/HRC/11/18, пункт 52). В этой связи Специальный докладчик выразила заинтересованность в получении информации, касающейся законопроекта об изменении статуса Комиссии по борьбе с коррупцией 2011 года, ко-

<sup>28</sup> Бангладеш, Отдел по общим вопросам экономики, Комиссия по планированию, "Основные тезисы перспективного плана Бангладеш на 2010–2021 годы – воплощение общей концепции работы до 2021 года в реальность", июнь 2010 года.

торый в настоящее время находится на рассмотрении парламента и в соответствии с которым КБК будет лишена важных полномочий и по существу перейдет под контроль правительства, в связи с чем Секретарь Комиссии получит статус политического назначенца, и до принятия каких-либо мер в связи с утверждениями, касающимися судей, магистратов и государственных должностных лиц, ему будет необходимо получать их одобрение со стороны правительства.

74. Специальный докладчик подчеркивает крайне пагубное воздействие коррупции на возможности населения, живущего в условиях нищеты и социального отчуждения, пользоваться своими правами и социальными услугами и таким образом осуществлять свои основные права человека. Правительству следует безотлагательно пересмотреть эти поправки и принять меры защиты, направленные на укрепление независимости и эффективности работы КБК. Специальный докладчик приветствует другие меры, принятые правительством по борьбе с коррупцией, включая меры по защите осведомителей в соответствии с Законом о раскрытии (защите) информации, имеющей отношение к общественным интересам, а также план осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>29</sup>.

## V. Вьетнам

75. Специальный докладчик посетила Вьетнам с 23 по 31 августа 2010 года (см. A/HRC/17/34/Add.1), где она лично убедилась в том, что правительство прилагает значительные усилия, направленные на сокращение масштабов нищеты и расширение доступа к услугам и экономическим возможностям. За последние два десятилетия Вьетнам добился впечатляющих успехов в борьбе с крайней нищетой. Вместе с тем Специальный докладчик отметила в своем докладе о посещении, что в настоящее время происходит значительное замедление темпов сокращения масштабов нищеты. На это указывают статистические данные правительства: согласно оценкам проведенного в 2010 году обследования неимущих домохозяйств показатель нищеты по стране составляет 14,25%, т.е. он лишь на 0,25% ниже, чем в 2008 году.

76. Рекомендации Специального докладчика посвящены мерам, необходимым для непрерывного сокращения масштабов нищеты, которые бы принимались бы в интересах всего населения Вьетнама, прежде всего групп, в наибольшей степени подверженных риску нищеты, например этнических меньшинств и населения сельских районов. В частности, Специальный докладчик обратилась к правительству с настоятельным призывом наращивать поддержку программ социальной защиты, расширять охват системы медицинского страхования, а также добиваться, чтобы принципы прав человека стали ядром всех его программ социальной политики.

77. Хотя со времени посещения Вьетнама Специальным докладчиком прошло лишь два года, в стране произошел ряд изменений, имеющих актуальное значение для выполнения внесенных ею рекомендаций. Специальный докладчик отмечает, что правительство Вьетнама проявило готовность к диалогу как в ходе посещения, так и после него, и выражает свою признательность правительству за представление ответов на ее вопросы, а также информации об изменениях, имеющих отношение к ее рекомендациям.

---

<sup>29</sup> Документ, представленный организацией "Трансперенси интернэшнл" (CAC/COSP/2011/NGO.13), стр. 2.

78. Приводимая ниже информация частично почерпнута из ответов, представленных правительством. Кроме того, информация была представлена учреждениями Организации Объединенных Наций и международными учреждениями, которым Специальный докладчик выражает свою благодарность.

## **A. Правовая и институциональная основа**

79. Специальный докладчик рекомендовала Вьетнаму предпринять шаги, направленные на дальнейшее включение международных обязательств в области прав человека в свое внутреннее законодательство и ратифицировать целый ряд международных договоров по правам человека. Она вновь подтверждает свою рекомендацию и настоятельно призывает это государство удвоить в этой связи прилагаемые им усилия.

80. Кроме того, по-прежнему вызывает беспокойство отсутствие во Вьетнаме НПУ. Специальный докладчик была проинформирована о том, что правительство изучает различные модели НПУ, и в этой связи она вновь рекомендует Вьетнаму учредить независимый правозащитный механизм в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

## **B. Положение групп населения, подверженных риску нищеты**

81. Специальный докладчик вынесла ряд рекомендаций, касающихся необходимости того, чтобы результатами сокращения масштабов нищеты могли воспользоваться группы, в наибольшей степени подвергающиеся риску нищеты, в частности этнические меньшинства, женщины, престарелые, дети, внутренние мигранты, инвалиды. Согласно имеющейся у Специального докладчика информации положение большинства наиболее подверженных риску групп (за исключением детей этнических меньшинств), судя по всему, не претерпело существенных изменений со времени посещения ею страны. В этой связи она вновь подтверждает свои предыдущие рекомендации правительству, касающиеся уязвимых групп.

### **1. Этнические меньшинства**

82. Специальный докладчик выразила особую обеспокоенность по поводу существенного неравенства доходов, возможностей, состояния здоровья и уровня развития групп из числа этнических меньшинств, на которые приходится несколько более 10% населения Вьетнама.

83. Большая доля этнических меньшинств проживает в сельских районах, где показатели нищеты более чем в два раза превышают соответствующие показатели городских районов. Однако, как отмечалось в докладе, крайнее неравенство в уровне жизни и доступе к услугам не объясняется лишь одной географической изоляцией. С учетом этого Специальный докладчик рекомендовала Вьетнаму предпринять шаги, позволяющие противостоять большому числу факторов, включая культурные стереотипы и нетерпимость в отношении групп меньшинств, недостаточность бюджетной поддержки инициатив по сокращению масштабов нищеты среди меньшинств, а также нехватку дезагрегированных данных, что также приводит к созданию неблагоприятных условий, с которыми сталкиваются этнические меньшинства.

84. Правительство представило информацию, подтверждающую, что оно продолжает осуществление социально-экономической политики по улучшению положения групп этнических меньшинств, а также расширение программ прямой поддержки неимущих слоев, проживающих в сельской местности, которыми в 2011 году было охвачено почти 5 млн. человек. Сознавая, что языковые барьеры являются существенным препятствием, не позволяющим этническим меньшинствам пользоваться социальной защитой и социальными услугами, правительство сообщает о постепенном расширении практики обучения на языках этнических меньшинств и их изучения на уровне начальной и средней школы. В соответствии со статистическими данными правительства в 2010/11 году возможность изучения языков этнических меньшинств была предоставлена 108 118 учащимся в 688 школах, т.е. по сравнению с предыдущим годом их число увеличилось на 2 489 учащихся. В декабре 2010 года правительство приняло меры в поддержку обучающихся в школах для этнических меньшинств учащихся из групп полуинтернатского типа, включая отмену для них платы за питание, предоставление бесплатного жилья и оказание финансовой поддержки. Специальный докладчик приветствует эти изменения и обращается к правительству с призывом удвоить свои усилия, направленные на сокращение масштабов нищеты и отчуждения среди групп этнических меньшинств.

## **2. Дети**

85. Специальный докладчик с особым удовлетворением отмечает полученную от правительства информацию, согласно которой показатели охвата образованием увеличились в старшей и средней школе и в обоих случаях снизились показатели отсева. Она вновь подтверждает свои предыдущие рекомендации и призывает государства усилить меры по их выполнению.

## **С. Социальная защита**

86. На время посещения страны Специальным докладчиком Вьетнам завершал разработку стратегии социально-экономического развития на 2011–2020 годы, ключевым элементом которой являлась Стратегия социального обеспечения на 2011–2020 годы. Специальный докладчик вынесла ряд рекомендаций, касающихся необходимости включения правозащитных принципов в проект Стратегии социального обеспечения и их учет в ходе ее осуществления с уделением основного внимания механизмам адресации помощи и ее охвату, а также вопросам наличия, доступности, приемлемости и адаптируемости к культурным традициям предоставляемых выплат и услуг. Специальный докладчик настоятельно рекомендовала правительству Вьетнама использовать эту стратегию в качестве возможности для разработки интегрированного и всеобъемлющего подхода к социальной защите, который бы позволил наладить более тесную координацию системы здравоохранения.

87. Правительство сообщает, что Стратегия социального обеспечения до сих пор находится на его рассмотрении. Специальный докладчик выражает беспокойство по поводу того, что Вьетнам еще не разработал план реализации Стратегии, и обращается к правительству с настоятельным призывом в приоритетном порядке принять и опубликовать Стратегию.

88. Специальный докладчик напоминает Вьетнаму о том, что государственные расходы на социальную защиту и социальные услуги следует и впредь рассматривать в качестве приоритетной задачи бюджетного планирования, особенно в периоды замедления экономического роста и глобальных финансовых по-

трясений. Она отмечает, что с начала 2011 года правительство занимается осуществлением программы экономической стабилизации, направленной на восстановление макроэкономической стабильности в контексте глобального финансово-экономического кризиса. Специальный докладчик рекомендует государству и впредь уделять приоритетное внимание мерам сокращения масштабов нищеты и социальной защиты в трудные для экономики времена.

89. Специальный докладчик также рекомендовала правительству в приоритетном порядке расширить доступ к медицинскому страхованию и медицинским услугам для наиболее обездоленных и уязвимых слоев населения. Она отметила, что к числу препятствий для доступа к ним относятся недостаточная подготовка медицинского персонала и институционализированное дискриминационное отношение к получателям пособий по социальным программам. В этой связи Специальный докладчик приветствует информацию о том, что в октябре 2011 года было принято постановление о введении административных санкций в случае создания препятствий для проведения медицинского обследования и лечения.

90. Специальный докладчик также выступила с предостережением по поводу того, что введение платы за медицинские услуги может сказаться на доступе к ним для лиц, живущих в условиях нищеты. Недавно полученная информация свидетельствует о том, что, хотя программа медицинского страхования лиц, живущих в условиях нищеты, обеспечивает полное покрытие медицинских расходов этой категории лиц и покрытие на уровне 50% расходов лиц, находящихся у черты бедности, медицинские расходы этих категорий населения, судя по всему, снизились лишь незначительно, а именно на 13%<sup>30</sup>. Как отметил Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья после своего недавнего посещения страны, эта инициатива не обеспечивает финансовую доступность медицинского обслуживания, поскольку большая часть общих расходов на здравоохранение в стране приходится на оплату таких услуг за наличный расчет<sup>31</sup>.

91. Наличие достаточных дезагрегированных данных имеет ключевое значение для разработки и осуществления программ социальной защиты и предоставления социальных услуг, направленных на удовлетворение потребностей населения и обеспечения учета потребностей наиболее уязвимых групп. Специальный докладчик ссылается на свою предыдущую рекомендацию о необходимости наращивания потенциала в области сбора данных.

## VI. Ирландия

92. Специальный докладчик посетила Ирландию с 10 по 15 января 2011 года (см. A/HRC/17/34/Add.2), т.е. в период, когда страна переживала значительные экономические трудности и политические изменения. Посещение состоялось после принятия правительством целого ряда решений о резком сокращении бюджетных ассигнований с целью борьбы со значительным бюджетным дефицитом и выполнения жестких требований, связанных с предоставлением пакета помощи Европейским союзом и Международным валютным фондом. Через несколько месяцев после посещения Специальным докладчиком по итогам выборов было сформировано новое правительство и внесено предложение о новом

<sup>30</sup> A. Septhri and others, "Does the financial protection of health insurance vary across providers? Viet Nam's experience", *Social Science & Medicine*, vol. 73, No. 4 (August 2011), p. 565.

<sup>31</sup> См. [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11683&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11683&LangID=E).

бюджете и плане восстановления экономики, которое легло в основу рекомендаций Специального докладчика. В декабре 2011 года был принят бюджет на 2012 год, который стал исходной точкой для оценки в настоящем докладе изменений, относящихся к рекомендациям Специального докладчика.

93. Правительство сообщило, что его ответы на вопросник будут представлены в ближайшее время. Специальный докладчик выражает сожаление по поводу того, что она своевременно не получила информацию, с тем чтобы включить ее в настоящий доклад, но она ожидает получить ее в надежде продолжить конструктивный диалог и провести последующую работу. Специальный докладчик воспользовалась информацией, которая была представлена правительством Рабочей группе по универсальному периодическому обзору (A/HRC/WG.6/12/IRL/1), а также информацией, содержащейся в докладе Рабочей группы (A/HRC/19/9). Кроме того, Специальному докладчику была представлена обширная информация другими заинтересованными сторонами, включая НПУ и организации гражданского общества.

## **A. Правовая и институциональная основа**

94. В своем докладе о посещении Специальный докладчик рекомендовала Ирландии предпринять шаги, направленные на ратификацию нескольких международных договоров. Она приветствует заявление Ирландии о том, что ею будет подписан Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах<sup>32</sup>, а также ее обязательство принять законодательство, необходимое для ратификации Конвенции о правах инвалидов (A/HRC/WG.6/12/IRL/1, пункт 128). Специальный докладчик вновь подтверждает рекомендацию Ирландии ратифицировать эти и остальные нератифицированные договоры по правам человека. Она приветствует проводимую в настоящее время правительством разработку плана по осуществлению Национальной стратегии в интересах инвалидов и рекомендует в кратчайшие сроки завершить работу над ней.

95. После посещения Специального докладчика правительство приняло решение об объединении Ирландской комиссии по правам человека и Управления по вопросам равенства в единый орган. Хотя последствия структурных изменений еще не проявились, Специальный докладчик вновь заявляет о необходимости сопровождать слияние этих органов мерами, направленными на сохранение независимости и поддержание активности данного органа; в частности это касается назначений членов Комиссии и найма персонала, а также доведения выделяемых бюджетных средств до уровней, предшествовавших бюджетным сокращениям.

## **B. Последствия бюджетных корректировок**

### **1. Налогообложение**

96. Одна из основных рекомендаций Специального докладчика касалась проведения государством переоценки предложенных корректировок бюджета, и в частности принятия налоговой политики, которая бы надлежащим образом отражала необходимость направления всех имеющихся ресурсов на осуществление им своих обязательств по экономическим, социальным и культурным пра-

<sup>32</sup> См. [www.labour.ie/press/listing/13310363804255512.html](http://www.labour.ie/press/listing/13310363804255512.html).

вам и не допускала бы принятия мер, способных создавать дополнительную угрозу для осуществления прав человека лиц, в наибольшей степени подверженных риску. В частности, Специальный докладчик настоятельно призвала правительство пересмотреть вопрос о всеобщих социальных отчислениях (ВСО), а также о сокращении ряда налоговых льгот.

97. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает, что в бюджете на 2012 год существенно поднят порог для внесения ВСО. Такая корректировка позволит лицам, испытывающим наибольшие финансовые затруднения, избежать дальнейшего ухудшения положения в связи с необходимостью выплачивать ВСО. Вместе с тем она с беспокойством отмечает, что бюджетом также предусмотрено увеличение налога на добавленную стоимость с 21% до 23%. С учетом регрессивного характера таких налогов наибольшее бремя по их выплате несут домохозяйства с более низкими доходами.

## **2. Участие гражданского общества**

98. Вторая по значимости рекомендация Специального докладчика правительству заключалась в проведении при конструктивном и эффективном участии гражданского общества и представителей общественности рассмотрения бюджета и плана восстановления экономики в аспекте прав человека с целью обеспечения соблюдения международных обязательств Ирландии в области прав человека.

99. Специальный докладчик отмечает проведение при поддержке правительства широких консультаций с общественностью в рамках подготовки к запланированному на февраль 2011 года универсальному периодическому обзору (A/HRC/WG.6/12/IRL/1, пункт 3). Организации гражданского общества сообщили об улучшении положения с применением принципов транспарентности и участия общественности в процессе подготовки бюджета. Вместе с тем непрекращающиеся сокращения средств, выделяемых общинам и добровольным организациям, которые в некоторых случаях достигают 100%, дают основание полагать, что проблемы гражданского общества не были в должной степени учтены в бюджетной политике.

100. Не достигнуто заметного прогресса в проведении оценок по воздействию на права человека проводимой политики бюджетных корректировок. Кроме того, вопреки рекомендации Специального докладчика о необходимости учитывать правозащитные аспекты в процессе формирования и функционирования новой Национальной службы по вопросам занятости и выплаты пособий, поступившая информация указывает на то, что в первоначальных плановых документах проблематика прав человека не была учтена.

## **С. Социальная защита**

101. Специальный докладчик предостерегла правительство от дальнейших бюджетных корректировок в форме снижения финансирования государственных служб и сокращения выплат по линии социальной защиты, которые играют крайне важную роль и позволяют многим ирландским семьям избегать нищеты. К сожалению, эти сокращения по многим статьям, предусмотренным бюджетом на 2012 год, ограничат эффективность и доступность выплат по линии социальной защиты, а также государственных служб. Например, сокращение бюджета социальной защиты должно составить 475 млн. евро. Кроме того, Специальный докладчик обеспокоена сокращениями и/или изменениями критериев на право получения детского пособия, выплат семьям с одним родителем, пособий



на покупку одежды и обуви, выплачиваемых в связи с началом учебного года, а также пособий на покупку топлива для обогрева жилища, что затрудняет доступ наиболее нуждающихся к помощи, на которую они имеют право.

102. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоена применением "условия обычного места жительства" к выплате социальных пособий. Это требование может создать существенную угрозу для доступа к важнейшим услугам и, таким образом, для осуществления прав человека представителями уязвимых групп, особенно лицами, оказавшимися бездомными, тревеллерами, просителями убежища, трудящимися-мигрантами и возвращающимися ирландскими мигрантами. Специальный докладчик рекомендует правительству в приоритетном порядке рассмотреть вопрос о последствиях этого условия.

## **D. Положение групп населения, подверженных риску нищеты**

### **1. Дети**

103. Специальный докладчик с беспокойством отмечает, что спад экономики сильнее всего сказывается на детях, при этом 19,5% детей подвержены риску нищеты, а 30,2% детей сталкиваются с материальными лишениями<sup>33</sup>. С учетом этого Специальный докладчик сожалеет по поводу того, что ее рекомендации оградить детские пособия и другие пособия на детей не были реализованы в связи с последними изменениями; в соответствии с бюджетом на 2012 год предусмотрено дальнейшее сокращение выплат детских пособий на третьего и четвертого ребенка, а также сокращение пособия на покупку одежды и обуви, выплачиваемого в связи с началом учебного года. Специальный докладчик отмечает, что эти сокращения непропорциональным образом скажутся на домохозяйствах с одним родителем, которые относятся к числу тех категорий населения Ирландии, которые в наибольшей степени подвержены риску нищеты.

104. Вместе с тем Специальный докладчик приветствует учреждение в июне 2011 года Департамента по делам детей и молодежи, что, как она надеется, поможет правительству обеспечить приоритетный характер соблюдения наилучших интересов ребенка в соответствии с обязательствами Ирландии по Конвенции о правах ребенка.

### **2. Инвалиды**

105. Специальный докладчик приветствует тот факт, что предложенное сокращение выплат и пособий по инвалидности для инвалидов из числа молодежи, которые первоначально предусматривались в бюджете на 2012 год, не были приняты и в настоящее время находятся на рассмотрении. Она обращается к правительству с настоятельным призывом признать крайне важную роль социальных пособий в ограждении инвалидов от нищеты и на постоянной основе проводить отмену тех разделов законодательства, которые ущемляют их права, а также подчеркивает необходимость в проведении более комплексных обязательных оценок воздействия на права человека в процессе подготовки бюджета.

---

<sup>33</sup> Central Statistics Office, "Survey on Income and Living Conditions 2010: preliminary results", 30 November 2011, pp. 3 and 5, можно ознакомиться на вебсайте: [www.cso.ie/en/media/csoie/releasespublications/documents/silc/2010/prelimsilc\\_2010.pdf](http://www.cso.ie/en/media/csoie/releasespublications/documents/silc/2010/prelimsilc_2010.pdf).

### 3. Тревеллеры

106. Как уже подчеркивалось в докладе о посещении, ввиду структурной дискриминации тревеллеры подвергаются особому риску нищеты, для них характерны меньшая продолжительность жизни и более низкий уровень образования. Специальный докладчик принимает к сведению представленную Ирландией в ходе универсального периодического обзора информацию о том, что она проводит "серьезное рассмотрение" вопроса об официальном признании тревеллеров в качестве этнической группы, и призывает правительство сделать это в приоритетном порядке. Специальный докладчик обеспокоен по поводу отсутствия заметного прогресса в разработке новой Национальной стратегии охраны здоровья тревеллеров или в предоставлении им жилья, отвечающего их потребностям. Специальный докладчик призывает Ирландию внимательно отнестись к ее рекомендациям, касающимся доступа общины тревеллеров к здравоохранению, жилью и образованию.

### 4. Бездомные и лица, живущие в ненадлежащих жилищных условиях

107. Специальный докладчик обратилась к правительству с настоятельным призывом принять незамедлительные меры по удовлетворению острой потребности в социальном жилье, а также принять меры, направленные на решение имеющейся в стране долгосрочной потребности в жилье с использованием подхода, основанного на правах человека. К сожалению, в этой связи не было предпринято каких-либо действий, а в бюджете на 2012 год предусматривается существенное сокращение бюджетных средств, выделяемых на социальное жилье, а также увеличение на 20% минимальной платы, вносимой нанимателями жилья, получающими дополнительное пособие для оплаты арендной платы за жилье.

### 5. Просители убежища и беженцы

108. Специальный докладчик рекомендовала Ирландии пересмотреть систему "прямого обслуживания" и обеспечить полное осуществление просителями убежища своих прав, в частности на семейную жизнь, социальное обеспечение и доступ к рынку труда. Эта рекомендация не была выполнена. Вместе с тем Специальный докладчик приветствует информацию о том, что в проект закона об иммиграции, проживании и защите 2010 года включены положения, касающиеся внедрения единой процедуры определения мер защиты. В ходе диалога с механизмом по универсальному периодическому обзору Ирландия признала наличие неприемлемых задержек с рассмотрением заявлений о предоставлении гражданства и указала, что в этой связи через шесть месяцев будут приняты меры по упорядочению процедуры рассмотрения (A/HRC/WG.6/12/IRL/1, пункт 145). Специальный докладчик настоятельно призывает правительство выполнить это обязательство и обеспечить, чтобы новая система опиралась на принципы защиты прав человека.

## VII. Выводы и рекомендации

109. **Принятие последующих мер в связи с рекомендациями, внесенными в докладах о проведении поездок, имеет решающее значение в обеспечении результативности работы специальных процедур. В настоящем докладе Специальный докладчик также обращает внимание на ряд проблем, которые затрудняют проведение оценки последующих мер.**

110. Охват и глубина оценки последующих мер в значительной степени зависят от уровня взаимодействия соответствующих государств, степени, в которой НПУ, учреждения Организации Объединенных Наций и НПО могут участвовать в процессе принятия последующих мер, и наличия обновленной информации и данных о масштабах нищеты. В ходе проведения своей оценки Специальный докладчик столкнулась с совершенно разными уровнями взаимодействия, готовности к диалогу, обеспеченности информацией и точности данных.

111. Тем не менее Специальный докладчик полагает, что оценка последующих мер явилась важным мероприятием. В частности, она показывает, что при наличии достаточной политической воли за короткий период времени можно добиться реального прогресса в борьбе с нищетой и осуществлении прав человека. Она признает, что в некоторых государствах, в отношении которых проводился обзор, глобальный экономический спад сказался на наличии ресурсов, направляемых на постепенное осуществление экономических, социальных и культурных прав населения. Однако в некоторых случаях меры, принятые с целью борьбы с кризисом, фактически привели к дальнейшему подрыву возможности осуществления экономических, социальных и культурных прав в условиях, когда существует потенциальная возможность рассмотреть менее болезненные альтернативные варианты.

112. Специальный докладчик надеется, что эта оценка поможет государствам предпринять дополнительные шаги, необходимые для обеспечения защиты и поощрения всех прав человек лиц, живущих в условиях нищеты. Она выражает надежду на то, что настоящий доклад о последующих мерах также внесет позитивный вклад в деятельность страновых групп Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества. Специальный докладчик полагает, что эта оценка явится вкладом в проведение следующего цикла универсального периодического обзора и работу, проводимую Советом по правам человека и специальными процедурами с целью совершенствования процедур последующих мер в связи с рекомендациями правозащитных механизмов.

113. В рамках подготовки настоящего доклада были выявлены некоторые ключевые вопросы, которые следует рассмотреть Совету по правам человека:

а) *необходимость институализации процедур и последующих мер.* Хотя несколькими специальными процедурами уже предприняты систематические или отдельные усилия по отслеживанию выполнения рекомендаций, Специальному докладчику представляется очевидным, что ряд проблем и ограничений, с которыми она сталкивалась при подготовке настоящего доклада, могли бы быть устранены более эффективным образом благодаря принятию институализированных процедур реализации последующих мер в связи с посещениями стран всеми специальными процедурами<sup>34</sup>. Посещение стран является одним из наиболее важных и эффективных методов работы специальных процедур, но их эффективность и влияние в долгосрочной перспективе могут быть существенно ограничены из-за

<sup>34</sup> На ежегодных совещаниях мандатариев неоднократно звучал призыв к созданию более системного механизма последующих мер. См. также Ted Piccone, *Catalysts for Rights: The Unique Contribution of the UN's Independent Experts on Human Rights* (Washington, D.C., The Brookings Institution, October 2010).

отсутствия системного механизма последующих мер. Специальный докладчик рекомендует государствам и другим заинтересованным сторонам в приоритетном порядке создать такой механизм;

б) *расширение конструктивного диалога между государствами и специальными процедурами.* Хотя сами государства обратились с призывом оптимизировать процесс принятия последующих мер по итогам посещений стран<sup>35</sup>, усилиям мандатариев по принятию последующих мер нередко препятствует неготовность государств к сотрудничеству. Недостаточная активность государств также ограничивает возможность для проведения между государствами и специальными процедурами интерактивного диалога, который мог бы внести вклад как в улучшение положения с правами человека в стране, так и в работу мандатариев. Следует признать, что государства выполняют многочисленные, а в некоторых случаях – параллельные обязательства, связанные с представлением докладов и принятием последующих мер по линии различных правозащитных механизмов (универсальный периодический обзор, договорные органы и другие специальные процедуры), но опыт подготовки настоящего доклада дает основания полагать, что даже при ограниченных ресурсах государства имеют возможность представлять своевременные ответы по существу на вопросы об изменениях, имеющих отношение к рекомендациям;

в) *учреждение национального механизма по принятию последующих мер в связи с рекомендациями.* Помимо участия во внешней оценке прогресса в рамках специальных процедур, договорных органов и универсального периодического обзора государствам следует проводить внутренний обзор прогресса, достигнутого в области защиты и поощрения прав человека в стране в рамках проведения периодических национальных консультаций, предполагающих активное участие национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества, учреждений Организации Объединенных Наций и других соответствующих участников.

114. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также мандатарии специальных процедур, возможно, пожелают рассмотреть вопросы, касающиеся:

а) *укрепления партнерских отношений с НПУ.* Хорошо отлаженные и регулярные партнерские связи с НПУ имеют решающее значение в обеспечении постоянного и эффективного мониторинга изменений, относящихся к рекомендациям, особенно в связи с отсутствием или недоступностью за пределами страны официальной информации и данных. Контакты с НПУ следует не ограничивать конкретными мероприятиями (например, посещениями стран или представлением докладов о посещении стран Совету по правам человека), а, напротив, осуществлять их на основе взаимосоусиливающего потока информации. Специальный докладчик получила существенную помощь со стороны ряда НПУ соответствующих стран во время своих посещений и подготовки доклада. Однако Специальный докладчик также отмечает необходимость укрепления постоянного сотрудничества между специальными процедурами и НПУ, признавая ограниченность институционального потенциала некоторых НПУ;

<sup>35</sup> Например, см. доклад о работе восемнадцатого совещания специальных процедур (A/HRC/18/41), пункт 34.

в) *активизации сотрудничества со страновыми группами Организации Объединенных Наций и другими учреждениями Организации Объединенных Наций.* В ходе оцениваемых в настоящем докладе посещений стран партнерские отношения со страновой группой Организации Объединенных Наций и представителями по вопросам защиты прав человека на местах в тех случаях, когда они имелись, начинались уже на первых этапах подготовки посещения и поддерживались на протяжении всего процесса. Уровень вовлеченности присутствующих на страновом уровне органов Организации Объединенных Наций в ходе подготовки и проведения посещения стран также сказывается на степени эффективности последующих мер. Выражая признательность партнерам из Организации Объединенных Наций за информацию, представленную для настоящего доклада, Специальный представитель отмечает существенные различия с точки зрения глубины и охвата информации, представленной для настоящего доклада, а также тот факт, что полученная информация использовалась с наибольшей эффективностью в тех странах, в которых присутствуют конкретные представители или координационные центры по вопросам прав человека и заинтересованные учреждения. Специальный докладчик признает необходимость дополнительных усилий, направленных на усиление координации последующих мер по реализации рекомендаций со страновыми группами Организации Объединенных Наций в плане содействия последующей деятельности, включения рекомендаций мандатариев специальных процедур в планы работы и налаживания обратной связи с мандатариями по вопросу о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций;

с) *укрепления координации между специальными процедурами и договорными органами.* В своих докладах о поездках Специальный докладчик ссылалась на рекомендации, внесенные другими мандатариями, которые ранее уже посетили соответствующую страну, а также на заключительные замечания договорных органов по соответствующей стране. Договорные органы и мандатарии других специальных процедур в свою очередь также ссылались на сделанные ею выводы и рекомендации в ходе обсуждения и рассмотрения соответствующих вопросов (например, см. CERD/C/VNM/Q/10-14) и докладов (например, см. A/HRC/17/26/Add.4, пункт 7). Такая взаимоусиливающая практика, служащая в качестве дополнительного средства содействия принятию последующих мер, нуждается в более эффективной координации и институционализации при поддержке Управления Верховного комиссара по правам человека, что позволит укрепить сотрудничество и координацию между правозащитными механизмами (A/HRC/18/41, пункты 26–27).